

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الثانية

روما، 8-11/11/2010

المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة عليها

البند 9 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات الأنشطة الإنمائية- المشروع الإنمائي لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 100781

مقدمة للمجلس للموافقة

التكاليف (بدولار الولايات المتحدة الأمريكية)			
الميزانية المعدلة	الزيادة	الميزانية الحالية	
19 583 317	3 098 470	16 484 847	تكاليف الأغذية التي يتحملها البرنامج
38 366 172	6 186 614	32 179 558	مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج



Distribution: GENERAL
WFP/EB.2/2010/9-B/3

30 September 2010
ORIGINAL: ENGLISH

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للموافقة

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مدير المكتب الإقليمي في بانكوك (آسيا): السيد: K. Oshidari رقم الهاتف: 066513-3063

موظفة الاتصال (آسيا): السيدة: S. Izzi رقم الهاتف: 066513-2207

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، المساعدة الإدارية لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*

يوافق المجلس التنفيذي على زيادة الميزانية بمبلغ 6.2 مليون دولار أمريكي للمشروع الإنمائي لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 100781 (WFP/EB.2/2010/9-B/3) ويوافق على تمديد المشروع لمدة 12 شهراً من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

طبيعة الزيادة

- 1- يقترح تعديل الميزانية للمشروع الإنمائي لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية 100781 من أجل:
 - ◀ تمديد المشروع الإنمائي لمدة 12 شهرا من 1 يناير/كانون الثاني إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 لربط الأنشطة الإنمائية في المستقبل بالدورة القادمة لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية التي تبدأ في 2012؛
 - ◀ توفير أغذية إضافية مقدارها 6 408 أطنان مترية قيمتها 3.1 مليون دولار أمريكي لتلبية احتياجات 614 000 مستفيد؛
 - ◀ توفير تكاليف تبلغ 3.1 مليون دولار أمريكي للنقل الخارجي والنقل الداخلي والتخزين والمناولة، وتكاليف تشغيل مباشرة أخرى، وتكاليف دعم مباشرة، وتكاليف دعم غير مباشرة؛
 - ◀ مواصلة دعم الانتقال إلى برنامج وطني للتغذية المدرسية.

تبرير التمديد وزيادة الميزانية

موجز الأنشطة الحالية للمشروع

- 2- إن جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية من أقل البلدان نموا وتسود فيها مؤشرات ضعيفة للتنمية البشرية. ويبلغ معدل الالتحاق بالمدارس الابتدائية 51 في المائة فقط ⁽¹⁾ للبنات، وخاصة بين الأقليات العرقية في المناطق النائية: وثمة إقرار بأن هذا يشكل تحديا كبيرا. وأكد المؤتمر الثامن للحزب الثوري الشعبي للاو أن التعليم ضروري للتنمية الاجتماعية الاقتصادية. ويهدف إطار تنمية قطاع التعليم (2009-2015) إلى تحسين الوصول إلى التعليم من خلال أنشطة مثل التغذية المدرسية.
- 3- وبدأ برنامج التغذية المدرسية للبرنامج في عام 2002 بناء على المشروع الإنمائي للتصدي لظاهرة انعدام الأمن الغذائي للأسر والمستويات المنخفضة للتعليم التي حدثت من التنمية، وخاصة بين الفتيات في المناطق الريفية في محافظات Oudomxai و Luangnamtha و Phongsali في الشمال. وأدت مرحلة ثانية بدأت في عام 2005 إلى توسيع النطاق ليشمل محافظات Saravan و Sekong و Attapeu في الجنوب في عام 2009 حيث معدلات الالتحاق بالمدارس من بين الأشد انخفاضاً في البلد.
- 4- وبالإضافة إلى المشروع الإنمائي 100781، يشمل عمل البرنامج عملية إغاثة وإنعاش ممتدة 105660 تتضمن توزيع أغذية مستهدفة استجابة لتكرار الكوارث الطبيعية والغذاء مقابل العمل من أجل خلق أصول مجتمعية والمشروع الإنمائي 200129 من أجل صحة وتغذية الأم والطفل.

Government of the Lao People's Democratic Republic/United Nations. 2008. Millennium Development Goals Progress Report, Lao People's ⁽¹⁾ Democratic Republic. Vientiane

استنتاجات وتوصيات إعادة التقييم

- 5- قدر تقييم شامل لعام 2007 للأمن الغذائي وهشاشة الوضع أن ثلثي سكان الريف يعانون من انعدام الأمن الغذائي أو أنهم في خطر انعدام الأمن الغذائي إذا حدثت صدمة أو أكثر من صدمات سبل المعيشة في السنة. وأكد تقييم نوفمبر/تشرين الثاني 2009 لطوارئ الأمن الغذائي في الشمال الصلة بين البعد والافتقار إلى الفرص الاقتصادية والفقير وضعف المواظبة المدرسية.
- 6- استعرض تقييم منتصف المدة للتغذية المدرسية في عام 2008 المسائل المتعلقة بملكية الحكومة والاستدامة. وتشمل التوصيات، التي جرى تنفيذها، إعداد استراتيجية للقدرة على التنمية والانتقال وإنشاء وحدة تنفيذ وطنية وتعزيز آليات التنسيق وتطبيق مبادرة المسار السريع لتوفير التعليم للجميع.
- 7- أكد تقييم الملف القطري للبرنامج في عام 2009 العلاقة بالتغذية المدرسية مشددا على تماشيها مع الإطار الوطني لتنمية التعليم وموكدا على المشاركة المجتمعية وتعزيز رصدها ونظم التقييم. ويجري إعداد استراتيجية قطرية خمسية جديدة للعناية بأمر التوصية التي تدعو البرنامج إلى تحديد هدف توحيد لأنشطته.
- 8- عقدت وزارة التربية والبرنامج والبنك الدولي حلقة عمل للأطراف الفاعلة في آذار/مارس 2010 للبدء في تسليم المسؤولية عن التغذية المدرسية، وكانت التوصية الرئيسية أن تتولى الحكومة قيادة أنشطة التغذية المدرسية في أسرع وقت ممكن.

الغرض من التمديد وزيادة الميزانية

- 9- يعمل البرنامج على أن يتماشى برنامج التغذية المدرسية مع الدورة الوطنية للتخطيط وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (2012-2016). ويشكل تعديل الميزانية مرحلة عبور من يناير/كانون الثاني إلى ديسمبر/كانون الأول 2011؛ وسيتبعها برنامج قطري جديد للبرنامج يشمل التغذية المدرسية.

الجدول 1: المستفيدين حسب نوع النشاط ⁽²⁾			
المستفيدين*			النشاط
المعدل	الزيادة ⁽³⁾	الحالي	
607 000	50 000	557 000	الحصة الغذائية المنزلية
213 000	18 000	195 000	الوجبة الخفيفة في منتصف الصباح
*614 000	*50 000	*564 000	المجموع

* تأخذ المجاميع في عين الاعتبار التداخل بين المستفيدين الذين يتلقون الوجبة الخفيفة في منتصف الصباح و الحصة الغذائية المنزلية.

- 10- يساهم برنامج التغذية المدرسية في الهدف الاستراتيجي 5. وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية هي أحد بلدين رائدين في آسيا يختبران منهجا جديدا للتغذية المدرسية المستدامة والانتقال. ويعمل البرنامج ووزارة التربية، بالتشاور مع الأطراف الفاعلة في الفريق العامل لقطاع التعليم على إنشاء برنامج وطني للتغذية المدرسية. ويشمل التمويل من مبادرة

(2) يشمل عدد المستفيدين من الحصص الغذائية المنزلية أطفال المدارس الابتدائية وأسرهم. والمستفيدين من الوجبة الخفيفة في منتصف الصباح هم أطفال المدارس الابتدائية وما قبل الابتدائية. ويتلقى الطهاة والمشرفون على المخازن حوافز على عملهم ويعتبرون من المستفيدين.
(3) الزيادة هي نتيجة للنمو السنوي للطلاب الملتحقين.

المسار السريع لتوفير التعليم للجميع للبنك الدولي الذي تمت الموافقة عليه في مايو/أيار 2010 مخصصات في الميزانية لبرنامج تغذية مدرسية يدار وطنياً وللتكاليف التي تتحملها الحكومة.

11- وقَّعت وزارة التربية والبرنامج والبنك الدولي اتفاق شراكة في أبريل/نيسان 2010 لدعم الانتقال. ويوفر البرنامج الدعم التشغيلي وبناء القدرات؛ ويوفر البنك الدولي الإدارة المالية والدعم التقني. وسيدعم البرنامج صياغة السياسة والتدريب على الشراء واللوجستيات والرصد والتقييم والتدريب أثناء العمل وحلقات عمل ورحلات دراسية ومبادئ توجيهية للشراء. وستمول الحكومة معظم هذه الأنشطة من خلال مساهمات مؤكدة من مبادرة المسار السريع لتوفير التعليم للجميع.

الاحتياجات من الأغذية

12- المطلوب 6 408 طن متري إضافية من الأغذية بقيمة 3,1 مليون دولار أمريكي لمدة التمديد من يناير/كانون الثاني إلى ديسمبر/كانون الأول 2011. ويأخذ تعديل الميزانية في عين الاعتبار خفض حجم الحصص الغذائية المنزلية، على نحو ما تم الاتفاق عليه بين البرنامج ووزارة التربية.

الجدول 2: الحصص الغذائية حسب نوع النشاط

المكون	المشارك	الأغذية	الكمية	تكرار التوزيع
الوجبة الخفيفة في منتصف الصباح	تلاميذ المدارس الابتدائية وتلاميذ المدارس ما قبل الابتدائية	خليط الذرة بالصويا سكر زيت	50 غرام 10 غرام 10 غرام	كل يوم مدرسي (166 يوماً في كل سنة دراسية)
الحصة الغذائية المنزلية	فتيات المدارس الابتدائية	أرز	10 كغرام	(1) نصف السنة الأول: مرة عند الالتحاق بالمدرسة في سبتمبر/أيلول (2) نصف السنة الثاني: مرة في نهاية السنة الدراسية في مايو/أيار إذا تقدم الطالب إلى الامتحان النهائي
		ملح	0.5 كغرام	(1) نصف السنة الأول: مرة عند الالتحاق بالمدرسة في سبتمبر/أيلول (2) نصف السنة الثاني: مرة في نهاية السنة الدراسية في مايو/أيار إذا تقدم الطالب إلى الامتحان النهائي
	أولاد المدارس الابتدائية	أرز	10 كغرام	(1) نصف السنة الأول: مرة عند الالتحاق بالمدرسة في سبتمبر/أيلول (2) نصف السنة الثاني: مرة في نهاية السنة الدراسية في مايو/أيار إذا تقدم الطالب إلى الامتحان النهائي
الحصة الغذائية المنزلية لطلاب الداخلية	طلاب الداخلية المقيمون في المدارس	أرز	20 كغرام	(1) نصف السنة الأول: مرة عند الالتحاق بالمدرسة في سبتمبر/أيلول (2) نصف السنة الثاني: مرة في نهاية السنة الدراسية في مايو/أيار إذا تقدم الطالب إلى الامتحان النهائي
حواجز	المشرفون على المخازن (واحد في كل مدرسة)	أرز	30 كغرام	(1) نصف السنة الأول: مرة بعد تسليم الأغذية إلى المدرسة إذا وافق المشرف على المخزن أن يحتفظ بسجلات ويدير المخزن (2) نصف السنة الثاني: مرة في نهاية السنة الدراسية في مايو/أيار إذا استمر المخزن مفتوحاً بانتظام والاحتفاظ بسجلات
	الطهاة (طاه لكل 50 طالباً)	أرز	30 كغرام	(1) نصف السنة الأول: مرة بعد تسليم الأغذية إلى المدرسة إذا وافق الطهاة على إعداد الوجبات كل يوم دراسي (2) نصف السنة الثاني: مرة في نهاية السنة الدراسية في مايو/أيار إذا أعدت الوجبات في كل يوم مدرسي

الجدول 3: الاحتياجات من الأغذية حسب نوع النشاط (طن متري)

النشاط	الحالي	الزيادة	المعدل
الحصة الغذائية المنزلية	19 736	3 824	23 560
الوجبة الخفيفة في منتصف الصباح	10 102	2 584	12 686
المجموع	29 838	6 408	36 246

الملحق الأول- ألف

تفاصيل تكاليف زيادة الميزانية			
القيمة (بالدولار الأمريكي)	القيمة (بالدولار الأمريكي)	الكمية (بالطن المتري)	الأغذية ⁽¹⁾
	1 744 550	4 255	حبوب
	344 520	297	زيت ودهون
	816 200	1 484	أغذية مخلوطة ومخلطة
	193 200	372	أخرى
3 098 470	3 098 470	6 408	مجموع الأغذية
260 937			النقل الخارجي
1 045 209			النقل الداخلي والتخزين والمناولة
241 688			تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى
1 135 578			تكاليف الدعم المباشر ⁽²⁾ (انظر الملحق الأول-باء)
5 781 882			مجموع التكاليف المباشرة التي يتحملها البرنامج
404 732			تكاليف الدعم غير المباشرة (7 في المائة) ⁽³⁾
6 186 614			مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج

⁽¹⁾ هذه سلة أغذية افتراضية من أجل وضع الميزانية والموافقة. وقد تختلف المحتويات.

⁽²⁾ أرقام إشارية لأغراض المعلومات. سيجري استعراض اعتماد تكاليف الدعم المباشرة سنوياً.

⁽³⁾ يمكن للمجلس تعديل معدل تكاليف الدعم غير المباشرة خلال المشروع.

الملحق الأول- باء

متطلبات الدعم المباشر (بيولارات الولايات المتحدة الأمريكية)	
الموظفون والتكاليف المتعلقة بهم	
370 639	الموظفون الفنيون الدوليون
17 239	الموظفون المحليون
69 300	الموظفون المحليون من فئة الخدمات العامة
133 600	المساعدة المؤقتة المحلية
135 000	متطوعو الأمم المتحدة
107 000	سفر الموظفين في مهام رسمية
832 778	المجموع الفرعي
النفقات المتكررة	
28 000	تأجير المرفق
18 100	المنافع العامة
27 000	لوازم المكاتب والبنود الاستهلاكية الأخرى
31 000	خدمات الاتصالات
13 500	إصلاح المعدات وصيانتها
59 000	تكاليف تشغيل المركبات وصيانتها
8 000	تكاليف إنشاء المكاتب وإصلاحها
184 600	المجموع الفرعي
المعدات والتكاليف الثابتة الأخرى	
71 400	استئجار المركبات
13 500	معدات الاتصالات
33 300	تكاليف الأمن المحلي
118 200	المجموع الفرعي
1 135 578	مجموع تكاليف الدعم المباشرة

المرفق الثاني: الإطار المنطقي

النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر، الافتراضات	الموارد المطلوبة
<p>حصيلة (2007-2011) لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية</p> <p>بحلول عام 2011، زيادة الحصول على الخدمات الاجتماعية والمساواة في تلقيها واستخدام نوعيتها ووضع أولويات لها؛ زيادة الحصول على نوعية التعليم الأساسي بشكل متساو</p> <p>بحلول عام 2011، زيادة القدرات في المؤسسات العامة والخاصة للقيام بواجباتها ومشاركة مزيد من السكان في حسن الإدارة والدعوة لتعزيز حقوق الإنسان، تماشياً مع إعلان الألفية؛ زيادة الكفاءة والفاعلية والشفافية والمساءلة في الإدارة الحكومية على المستويين المركزي والمحلي</p>	<p>معدل الالتحاق الصافي في المدارس الابتدائية وبيانات الالتحاق الفعلية؛ معدلات التسرب حسب الصف الدراسي؛ معدلات إتمام المدرسة الابتدائية؛ متوسط معدلات تكرار المدرسة الابتدائية؛ معدلات التكرار والتسرب للصف الأول؛ مفصلة حسب الجنس والمجموعات العرقية</p> <p>وضع المنهج الدراسي للتدريب الوطني للخدمة المدنية وتنفيذه في أنحاء البلاد؛ تحليل وظيفي للمصالح الحكومية بما في ذلك الانتهاء من وصف الوظائف، ينتج عنه تعزيز يواكب مهارات الموظفين مع متطلبات الوظائف</p>	<p>إن تعداد عام 2005 وتوقعاته تجعل من الممكن الحصول على هذه المؤشرات</p>	<p>59,6 مليون دولار أمريكي (2011-2007)</p> <p>10 ملايين دولار أمريكي (2011-2007)</p>
المكون 1: التغذية المدرسية			
الهدف الاستراتيجي 4: الحد من الجوع ونقص التغذية المزمنين			
<p>الحصيلة 1</p> <p>زيادة الوصول إلى التعليم وتنمية رأس المال البشري في المدارس التي يتم مساعدتها</p>	<p>الالتحاق: معدل المتوسط السنوي للتغيير في عدد الفتيات والأولاد الملتحقين؛ تلبية نسبة 3 في المائة</p> <p>نسبة الجنسين: نسبة الفتيات إلى الأولاد الملتحقين = 90 في المائة</p> <p>معدل نجاح الفتيات والأولاد = 75 في المائة</p> <p>معدلات التسرب والانتظام: نقص المتوسط السنوي في عدد الفتيات والأولاد المتسربين؛ تلبية نسبة 2 في المائة</p>	<p>التنسيق مع شركاء التنمية الموجودين</p> <p>يظل التعليم أولوية السياسة الوطنية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية</p>	<p>5.9 مليون دولار أمريكي (2011)</p>

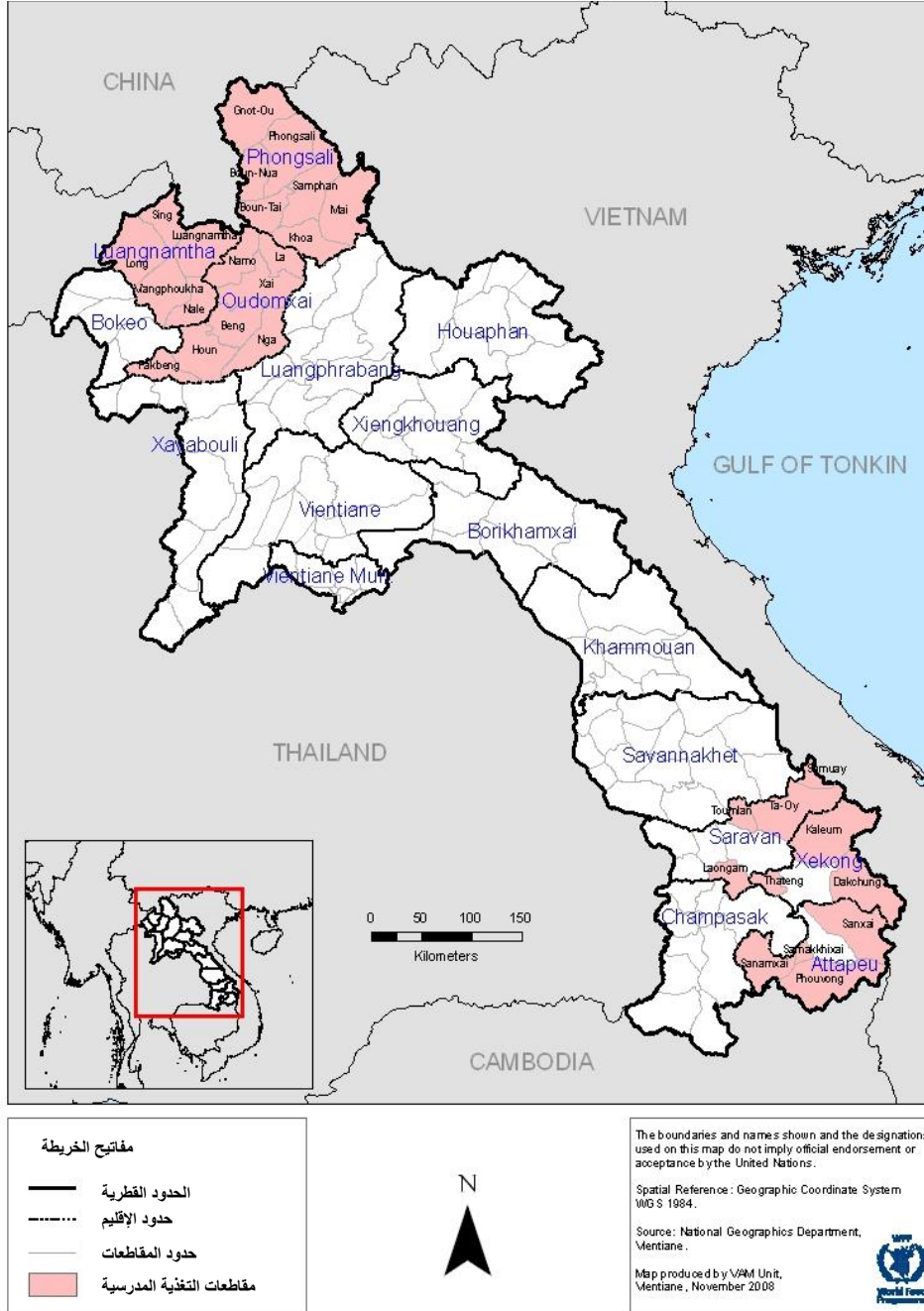
المرفق الثاني: الإطار المنطقي

النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر، الافتراضات	الموارد المطلوبة
<p>لنتائج 1</p> <p>توزيع الأغذية والأصناف من غير الأغذية بنوعية وكميات كافية على المستفيدين المستهدفين في ظل أوضاع آمنة تتمشي تغطية التغذية المدرسية مع برنامج العمل</p>	<p>← عدد النساء والرجال والفتيات والأولاد الذين يتلقون الأغذية وأصناف من غير الأغذية، حسب الفئة وكنسبة مئوية مما هو مخطط</p> <p>← أطنان الأغذية الموزعة حسب النوع وكنسبة مئوية مما هو مخطط</p> <p>← كمية الأغذية والأصناف من غير الأغذية، حسب النوع وكنسبة مئوية مما هو مخطط</p> <p>← عدد المدارس التي يساعدها البرنامج</p>	<p>كفاية قدرات الموظفين</p> <p>توافر موارد كافية في الوقت المحدد</p> <p>توزيع الأغذية في الوقت المناسب</p>	
<p>الهدف الاستراتيجي 5: تعزيز قدرات البلدان على الحد من الجوع، بما في ذلك من خلال استراتيجيات تسليم المسؤولية والمشتريات المحلية</p>			
<p>الحصيلة 2</p> <p>زيادة فرص التسويق على المستوى الوطني مع فاعلية تكلفة المشتريات المحلية للبرنامج</p> <p>تحقيق تقدم نحو حلول لمشكلة الجوع مملوكة وطنيا</p>	<p>← الأغذية المشتراة محليا كنسبة مئوية من الأغذية الموزعة في البلد</p> <p>الهدف: 40 في المائة</p> <p>← وضع استراتيجية التسليم وتنفيذها</p> <p>الهدف: 1</p> <p>← عدد المدارس التي يساعدها البرنامج التي سُلمت إلى برنامج الحكومة</p> <p>الهدف: 10</p>	<p>استمرار الإرادة السياسية لانتقال البرنامج الوطني في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية</p> <p>توافر التمويل</p>	<p>300 000 دولار أمريكي =</p> <p>25 في المائة من تكاليف التشغيل</p> <p>المباشرة الأخرى وتكاليف الدعم</p> <p>المباشرة في عام 2011</p>

المرفق الثاني: الإطار المنطقي			
النتائج	مؤشرات الأداء	المخاطر، الافتراضات	الموارد المطلوبة
<p>النتائج 2</p> <p>شراء الأغذية محليا</p> <p>استراتيجيات التسليم المتفق عليها موجودة</p> <p>تطوير القدرات والوعي من خلال الأعمال/التدريب الذي ينظمه البرنامج</p>	<p>← أطنان الأغذية المشتراة محليا حسب النوع وتصنيف البلد</p> <p>← الأغذية المشتراة محليا كنسبة مئوية من مجموع الأغذية المشتراة</p> <p>← عدد استراتيجيات التسليم المتفق عليها بين البرنامج والحكومة الوطنية</p> <p>← عدد خطط العمل الوطنية التي تشمل تخصيص ميزانية للاستراتيجيات المتعلقة بالجوع و/أو الأمن الغذائي والتغذوي</p> <p>← عدد الأفراد المدربين على التغذية المدرسية حسب الجنس والفئة: البرنامج وموظفو الحكومة الوطنية</p>	<p>كفاية قدرات الموظفين</p> <p>توافر موارد كافية في الوقت المحدد</p> <p>توافر موردين محليين صالحين</p>	

الملحق الثالث

المقاطعات التي تنفذ فيها التغذية المدرسية في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية



إن الإشارات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذا المنشور لا تعبر بأي حال من الأحوال عن موقف برنامج الأغذية العالمي بشأن المركز القانوني أو حدود أو تخوم لأي بلد أو أرض أو مدينة أو منطقة.